



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/46/Add.4
8 September 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подготовительный комитет
Третья сессия
Женева, 14-18 сентября 1992 года
Пункт 7 предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ И ДОКУМЕНТАЦИЯ,
ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС ОБ ОКОНЧАТЕЛЬНОМ ИТОГЕ

Рекомендации в отношении предварительной повестки дня Всемирной
конференции по правам человека и подготовки к ней, представленные
во исполнение пункта 10 резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи

Доклад Генерального секретаря

Содержание

РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ,
ИМЕЮЩИМИ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СТАТУС

Бежаистское международное сообщество
Международный альянс женщин - сторонниц равных прав и обязанностей
Международный совет еврейских женщин
Международное движение за братское единство рас и народов
Международная ассоциация сороптимисток
Всемирная федерация женщин-методисток
Интернационал "Зонта"

СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ,
ИМЕЮЩИХ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СТАТУС, В СВЯЗИ С ТРЕТЬЕЙ
СЕССИЕЙ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ВСЕМИРНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

1. Вышеупомянутые неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, высоко оценивают резолюцию 1992/4 о дискриминации в отношении женщин, принятую на основе консенсуса Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств 14 августа 1992 года.
2. Мы настоятельно призываем Подготовительный комитет на его третьей сессии одобрить эту резолюцию и включить вопрос о "дискриминации в отношении женщин и о положении женщин" в число первоочередных пунктов повестки дня Всемирной конференции по правам человека.
3. Мы обращаем внимание Подготовительного комитета на ценную информацию по этому вопросу, собранную как Комиссией по улучшению положения женщин, так и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в том числе на информацию о сохраняющемся неравенстве в области социально-экономического положения женщин, здравоохранения и участия в гражданской и политической жизни. В этой связи мы обращаем внимание на те неблагоприятные социальные отношения и традиционные виды практики, которые сохраняются во многих обществах и которые увековечивают дискриминацию и неравенство полов (см. также документ A/CONF.157/PC/24). Одной из наиболее часто встречающихся проблем в этой связи является широко распространенное насилие против женщин во всех его формах.
4. Признавая, что координация между органами, осуществляющими наблюдение за соблюдением прав человека, является крайне важным для защиты прав человека, мы настоятельно призываем еще более усилить существующие меры по координации. В частности, мы подчеркиваем необходимость укрепления связей между Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и другими органами системы Организации Объединенных Наций, осуществляющими наблюдение за соблюдением прав человека.
5. В этой связи мы считаем, что осуществление вышеупомянутой резолюции имеет решающее значение для продвижения вперед в деле обеспечения прав человека и для успеха предстоящей Всемирной конференции по правам человека.